3 - 17 Márta 2012

Comhairle Contae
Átha Cliath Theas
South Dublin County Council

snagact

Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

Féile na nGael
Irish Festival

2012

araschronain.ie - snag.ie - athcliaththeas.ie

Aras Chrónáin

Comhairle Contae
Átha Cliath Theas
South Dublin County Council

South Dublin Libraries
Leabharlanna Átha Cliath Theas

CHECK AMACH É

Teachtaireacht ón Méara/Mayors Message

Tá Seachtain na Gaeilge buailte linn arís – an t-am chun súil a chaitheamh siar ar ár sliocht agus ár sinsear, chun an teanga faoi leith seo atá againn a úsáid chomh minic agus is féidir é.

Beidh ceolchoirmeacha, ranganna, ceardlanna, seisiúin cheoil agus craic mar chuid de cheiliúradh na bliana seo. Mar is léir ón gclár atá againn do Sheachtain na Gaeilge 2012, tá os cionn 100 imeacht ag tarlú ar fud Chontae Bhaile Átha Cliath Theas; beidh rud éigin ann do gach aon duine is cuma cén aois iad nó na suimeanna atá acu.

Freisin, tá Comórtas Taispeántais ag dul ar aghaidh inar féidir le gnólachtaí nó scoileanna a bheith rannpháirteach. Faigh do phéint fuinneoige agus tosaigh ag athchúrsáil seanrudaí agus cruthaigh taispeántas iontach le haghaidh d'fhuinneoige, ar urlár do shiopa nó in aon áit ina bhfuil spás agat! Féach ar SnaG Áct ar Facebook chun na sonraí a fheiceáil agus iarratas a dhéanamh.

Tá ár lógó le feiceáil go minic agus is ionann é anois agus imeachtaí Gaelacha. Bíonn siad seo ar oscailt don phobal agus bíonn siad saor in aisce i gcoitinne agus is iontach an chraic a bhíonn iontu ar fud an Chontae. Bíodh a fhios agat má fheiceann tú an lógó seo féadfaidh tú a bheith cinnte de go mbeidh an-chraic go deo agat!

Seachtain na Gaeilge is with us again;- A time for revisiting our roots and using our unique language as much as possible.

This years celebrations will include concerts, classes, workshops, seisiún cheoil agus craic. As you can see from our programme for Seachtain na Gaeilge 2012, there are over 100 events taking place throughout South Dublin County, something for people of all ages and interests!

There is also a great Visual Display competition which all the businesses and schools can take part in, so get your window paints and start recycling old stuff into a great display in your window, on your shop floor or where ever you have the space!! Find SnaG Áct on Facebook to see all details and enter!!

Our logo has now become synonymous with Irish events, which are open to the public, generally free of charge and great craic, being held across the County. Don't forget, if you see this logo, you can expect a great time!!

Bainigí Sult aisti, Méara Caitríona Jones

Teachtaireacht ón mBainisteoir/Managers Message

Is dlúthchuid dár n-oidhreacht í an Ghaeilge agus ó tharla gur contae é seo againn a bhfuil saibhreas oidhreachta ag roinnt leis tá sé tábhachtach í a cheiliúradh agus a mheabhrú dúinn féin a mhórálaí is a bhímid nuair a chloisimid í ar stáitsí na tíre agus na cruinne. Níl amhras ar bith orm ach go ndeachaigh sé i gcion go mór orainn go léir go raibh ár dteanga dhúchais le cloisteáil ón mBanríon Eilís le linn a cuairte anuraidh.

Deis dúinn go léir í Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas 2012 leis an gceiliúradh sin a bheith againn agus tá an chosúlacht air go bhféadfadh go n-éireoidh go seoigh linn arís in 2012 mar tá líon mór suntasach d'imeachtaí beartaithe do gach duine ó liath go leanbh agus féadfaidh aon duine a bhainfidh idir 0-100 amach ar scála na Gaeilge páirt a ghlacadh in imeachtaí a bheidh ar siúl ó cheann ceann an chontae.

Cuireann Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas ar ár gcumas ár n-acmhainn chruthaitheach a léiriú as Gaeilge – i mbliana beidh an tionscnamh Cuir Caoi ar do Shráid a bhfuil ag éirí thar barr leis beo – as Gaeilge – féadfaidh tú é a úsáid le tuairisc a chur chugainn má fheiceann tú nó má chloiseann tú faoi ghraifítí, deisiúcháin a theastaíonn a dhéanamh ar bhóithre nó ar chosáin, dumpáil neamhdhleathach agus saincheisteanna eile a bhaineann leis an bhfearann poiblí. Beidh an Aip á seoladh freisin, agus mar sin cibé céard a mbeidh caoi le cur air féadfaidh tú sin a chur in iúl dúinn agus tú ar do shodar!!

Is iomaí imeacht a bheidh faoi lánseol ag an tSeirbhís nuálach Leabharlainne atá againn in Áth Cliath Theas – foghlaim na Gaeilge ar líne, na scórtha d'imeachtaí spéisiúla agus spraíúla do pháistí agus fiú seoladh a nAipe nua óna bhféadfaidh tú leabhair a chur in áirithe, do chuntas a sheiceáil agus súil a chaitheamh ar ár gcatalóg, féadfaidh tú an méid seo go léir a dhéanamh ó d'fhón cliste agus as Gaeilge.

Tá mé cinnte gurb eol daoibh go léir go gcaitear an-dúthracht go deo le ceiliúradh Sheachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas gach bliain agus ní eisceacht ar bith a bheidh ann i mbliana. Is mian liom buíochas a ghlacadh leis na baill foirne go léir a raibh baint acu le heagrú agus le láithriú na n-imeachtaí mar gur de bharr na hoibre a dhéanann siadsan a éiríonn linne a bheith ag ceiliúradh agus ag bualadh le chéile.

Seo cuireadh duit a bheith páirteach sna himeachtaí; gheobhaidh tú an liosta iomlán sa bhróisiúr seo.

Our Irish Language is an important part of our heritage and as a county rich in heritage it is important we celebrate it and remind ourselves of the pride we take in hearing it on stages at home and abroad. I have no doubt we were all moved during Queen Elizabeth's visit last year to hear her use our native language.

Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas 2012 provides an opportunity for us to have that celebration and it looks like 2012 can also be a great success as there are a significant number of events planned for all ages where those who score 0-100 on the Irish language scale can participate right across the county.

Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas enables us to be creative through the Irish Language – this year we will see our very successful Fix Your Street going live, as Gaelige, where the you can engage us, being our eyes and ears by reporting graffiti, road or footpath repairs, illegal dumping and other issues in the public realm The App will also be launched, so you can let us know what needs to be fixed on the move!!

Our innovative Library Service in South Dublin are hosting numerous events from the learning of Irish online, dozens of exciting and fun events for children and indeed the launch of their new App from which you can reserve books, check your account and browse our catalogue, all from your smart phone and as Gaeilge.

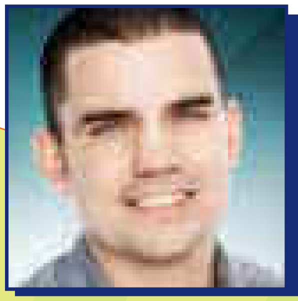
As I'm sure you are all aware, Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas is celebrated with great fervour each year, and this year is no exception. I would like to thank all of the staff involved in organising and staging events as it is thanks to them that we get to celebrate and meet with each other.

Please come and join in the programme of events which are all set out in this brochure.

Le dea-ghuí, Philomena Poole, Bainisteoir Contae

snagáct
Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

Cúpla Focal ó Bernard Dunne, Pátrún



Bernard Dunne,
Patron SnaGÁCT

Is mór an onóir dom a bheith páirteach arís i mbliana le Féile na nGael, SnaGÁCT, Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas. Is deis iontach é dúinn ar fad ár gcuid Gaeilge nó cúpla focal a úsáid i rith Sheachtain na Gaeilge. Is linn an Ghaeilge atá tagtha linn tríd na glúinte, tríd amanna deacra, agus cultúr ar leith againn, a tugann misneach agus spreagadh dúinn ar fad ar an oileán álainn seo.

Ta féilire iontach d'imeachtaí atá leagtha síos i mbliana d'Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha, Leabharlann Átha Cliath Theas agus go forleathan tríd Chontae Átha Cliath Theas. (KILA, Liam Ó Maonlai, Céilí, Ceardlanna, Féile Scannán, Dianchúrsa Gaeilge in Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha agus go leor eile) a bhéas ina chabhair agus spreagadh dúinn ar fad an Ghaeilge a úsáid inár saol laethúil, lenár gcairde.

Ba mhaith liom fáilte a chur roimh gach duine chuig Féile na nGael i mbliana agus tá súil agam go mbainfidh sibh ar fad taitneamh as an gceol (Club na Féile), agus deiseanna an Ghaeilge a chleachtadh, Cúpla Focal, agus le cúnamh Dé taitneamh fadsaoil as an taisce luachmhar atá speisialta dúinn ar fad ar an oileán seo, ár dteanga Ghaelach agus ár gCultúr.

I am very proud to be involved again this year with the Irish festival, SnaGÁCT, Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas (South Dublin County). Seachtain na Gaeilge is a great opportunity for us all to use and practice our spoken Irish, even just a few words. Irish is our language and has been with us through generations, through difficult times, and we have a unique culture, which continues to encourage and inspire us all on this wonderful island.

There is a wonderful calendar of events taking place in Áras Chrónáin Irish Cultural Centre, South Dublin Libraries and throughout South Dublin County, (Concert with KILA, Liam Ó Maonlai, Workshops, Films, Intensive Spoken Irish Course in Áras Chrónáin Irish Cultural Centre and lots more) which will help and inspire us all to use a little more Irish in our daily lives and with our friends.

I would like to welcome one and all to this year's Irish Festival and hope you all enjoy the wonderful music (Club na Féile), and opportunities to practice our bit of Irish, Cúpla focal, and hopefully a long and lasting enjoyment of this treasure that is unique to us all on this island, our Irish Language and Culture.

Looking forward to seeing you during Seachtain na Gaeilge and practising my cúpla focal leat. Ag súil le sibh a fheiceáil ag na himeachtaí agus mo chúpla focal a chleachtadh le linn Sheachtain na Gaeilge.

Ádh mór,
Bernard Dunne

snagact
Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

Áras Chrónáin
Ionad Cultúrtha - Irish Cultural Centre

Áras Chrónáin
Ionad Cultúrtha - Irish Cultural Centre
DIANCHÚRSA GAEILGE
Intensive Spoken Irish Course
Gach Leibhéal - All Levels
100% Guaranteed More Spoken Irish When You're Finished
Spraoi/ Greann & Craic
Fun, Enjoyment, Friends
Aoine 09/03/12 (7-9p.m.)
Satharn 10/03/12 (10a.m.-4.30p.m.)
www.araschronain.ie / 01-4574847
All Welcome - FÁILTE ROMHAT
Comhairle Contae Átha Cliath Theas
South Dublin County Council

snagáct
COMÓRTAS
COMPETITION
BEST VISUAL DISPLAY IN IRISH
GNÓ & SCOILEANNA
BUSINESS & SCHOOLS
CONAS?
3. Dáta dúnadh Aoine 02/03/12.
HOW?
1. Put up a Visual Display in Irish/as Gaeilge; Bilingual
2. Entry via facebook (upload picture of display, name, contact details)
3. Closing date Friday 02/03/12
4. Prize: Permanent bilingual Irish signage for winner + tickets to SnaGACT concerts + signage pack.
Full set of rules available at www.facebook.com/????

Áras Chrónáin

Ionad Cultúrtha - Irish Cultural Centre

Ceolchoirm

Concert

KíLA

SATHARN 03/03/2012

AM/Time: 8.30p.m.

Ticéad: €15

All Welcome - FÁILTE ROMHAT

Áras Chrónáin

Ionad Cultúrtha - Irish Cultural Centre

Ceolchoirm - Concert

snagact

Liam Ó Maonlaí

(Hothouse Flowers)

Check Amach É!

SATHARN

10/03/2012

AM/Time: 8.30p.m. - Ticéad: €15

All Welcome - FÁILTE ROMHAT

www.araschronain.ie / 01-4574847

Comhairle Contae
Átha Cliath Theas
South Dublin County Council

CUIREADH - INVITE

Ba mhór ag an Méara Caitríona Jones agus Baill de Chomhairle Contae Átha Cliath Theas tú a bheith i láthair ag

SEOLADH - LAUNCH

snagact
Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

Leabharlann an Chontae - County Library
Tamhlacht -Tallaght, Baile Átha Cliath 24

Luan 05/03/2012 @10.00r.n.

Áras Chrónáin

Booking Essential: gaeilge@athcliaththeas.ie (SAOR-FREE)
Fón: 01-4149112

www.athcliaththeas.ie / www.southdublin.ie / www.southdublinlibraries.ie / www.araschronain.ie

Log-on Linn!

Bhí an leagan Gaeilge de shuíomh gréasán Leabharlann Átha Cliath Theas ar an ngearrliosta de ‘Ireland's eGovernment Award’. Is féidir tuilleadh eolais a fháil ar:

http://www.southdublinlibraries.ie/ga/baile and
http://galibrary.sdublincoco.ie/

The Irish Language version of South Dublin Libraries’ website was short-listed for the “Irish Language - Ireland's eGovernment Award”. We are the first Local Authority Library website to have a complete Irish version of all static content. Relevant news items and reviews can also be found as Gaeilge.

For more information check out:
http://www.southdublinlibraries.ie/ga/baile and
http://galibrary.sdublincoco.ie/

Log-on Linn!

snagact
Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

Comhairle Contae
Átha Cliath Theas
South Dublin County Council

South Dublin County Libraries...

...are for everyone...support lifelong learning...connect people with ideas...foster community identity...are great places for kids

- Ballyroan: 494 1900
- Castletymon: 452 4888
- Clondalkin: 459 3315
- Lucan: 621 6422
- County Library, Tallaght: 462 0073
- Whitechurch: 493 0199
- Mobile Service: 459 7834
- Schools Service: 459 7834
- Stewarts Library, Palmerstown: 651 8129

www.southdublinlibraries.ie

SEACHTAIN NA

Áras Chrónáin

Gréasáin Suíomh Úsáideacha/Useful Websites: www.athcliaththea
www.southdublinlibraries.ie / www.ga

GAEILGE 2011

Comhairle Contae
Átha Cliath Theas
South Dublin County Council

snagact

as.ie / www.araschronain.ie / www.southdublincountytourism.ie /
eilge.ie / www.ging.ie / www.snag.ie

Foras na Gaeilge

CÉILÍ LÁ FHÉILE PÁDRAIG

Aoine 16/03/2012 8.00p.m.
le Triogue Céilí Band
Ticéad: €10.00

Check Amach É!

CLUB NA FÉILE

SUNDAY TO THURSDAY 9.15p.m. ar aghaidh
Ticéad: SAOR / FREE

Seisiún Ceoil, Amhráin, Caint agus Comhluadar in Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha. Beidh an-fháilte romhat teacht agus éisteacht, amhrán a chasadh, port a sheinm nó do chúpla focal a chleachtadh gach oíche. Beidh sé SAOR IN AISCE.

A Session of Traditional Irish Music, Song, Caint agus Company in Áras Chrónáin Irish Cultural Centre. You'll be very welcome to come along and listen, play, sing or practice your cúpla focal (few words) every night. It's FREE.

EOLAS/INFO: 01-4574847 / eolas@araschronain.ie /www.araschronain.ie

CLUB CHRÓNÁIN

GACH AOINE – Every Friday — 8.00-9.15p.m.
ar aghaidh Ticéad: €5.00

Seisiún Ceoil, Rince Seite agus Céilí, Amhráin, Caint agus Comhluadar in Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha. Beidh an-fháilte romhat teacht agus rince, amhrán a chasadh, port a sheinm nó do chúpla focal a chleachtadh gach oíche Aoine sa bhliain.

Every Friday Night throughout the year, A Session of Traditional Irish Music, Set Dancing, Céilí Dancing, Song, Caint agus Company in Áras Chrónáin Irish Cultural Centre. You'll be very welcome to come along and listen, play, sing or practice your cúpla focal (few words) every night.

EOLAS/INFO: 01-4574847 / eolas@araschronain.ie /www.araschronain.ie

snagact
Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

Áras Chrónáin
Ionad Cultúrtha - Irish Cultural Centre

Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha – Irish Cultural Centre

LÁ TEAGHLAIGH - FAMILY DAY

Satharn 17/03/2012 2.00-4.00p.m.

Ticéad: SAOR / FREE

Áras Chrónáin

Tráthnóna de cheol, rince agus cupán tae in Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha Lá Fhéile Pádraig. Beidh Fáilte romhat.

An afternoon of music, dance and a cup of tea at this open day in Áras Chrónáin Irish Cultural Centre on ST. Patrick's Day.

EOLAS/INFO: 01-4574847 / eolas@araschronain.ie /www.araschronain.ie

Tá an Cumann Gaelach athbhunaithe anseo i dTamhlacht le freastal ar phobal na Gaeilge i mBaile Átha Cliath Theas. An Ghaeilge a láidriú agus í a chur chun cinn mar chuid lárnach de shaol an phobail i mBaile Átha Cliath Theas is ea príomhchuspóir an chumainn seo. Beidh neart imeachtaí á reachtáil ag an gcumann go luath lena seo a bhaint amach. I measc na n-imeachtaí seo beidh an Oíche Shóisialta. Beidh sé seo ar siúl i Staid Thamhlachta ón a 8 go dtí 11.30, 08/03/12. Tá fáilte is fiche roimh gach uile dhuine teacht, bíodh tú óg, aosta, nó meán aosta, le Gaeilge líofa nó le cúpla focal. Beidh banna cheoil darbh ainm na Jaliponos ag casadh agus D.J Fionn Ó Cónoráin. Tá cead isteach SAOR IN AISCE do gach duine. Ná caill amach ar an spraoi seo uilig, bí ann agus bain sult as!

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking

Céadaoin / Thursday 29/02/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
5.05-5.45	SEO ANOIR - RnaG	Áras Chrónáin	Cluain Dolcáin Ionad Cultúrtha	Essential	

Aoine / Friday 02/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin SAOR - Free		
8.00-9.15p.m.	Ranganna Rince Seite - Set Dancing Classes	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€5	
9.30p.m.	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€4 Essential	

Satharn / Saturday 03/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
11.00a.m. -4.00p.m.	Ceardlann Cróise	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin		
1-5p.m.	Comórtas SACAR 5 an Taobh	Cluain Dolcáin	Cluain Dolcáin		
3-7p.m.	Caife Ógra (14-21bl)	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin		
8.00p.m.	Ceolchoirm - Concert - KILA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€15	Essential
9.30p.m.	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin		

Domhnach / Sunday 04/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9a.m.	Aifreann i nGaeilge- Irish Mass, Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Clondalkin	Cluain Dolcáin		
8.30p.m.	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

Luan / Monday 05/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
10am	Hands on History with Jude Stynes (8-12yr olds, Class Visit)	County Library Tallaght	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
10am	SEOLADH SnaGÁCT 2012 le Aoineanna Speisialta	Leabharlann an Chontae	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
11.30 am	Bi-lingual Storytelling & Arts and Crafts with Eadaoin Dooley for pre-schoolers	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
TBA	AER CORP/GARDA/FIRE BRIGADE	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
12noon	Hands on History with Jude Stynes (8-12yr olds, Class Visit)	Whitechurch Library		SAOR - Free	Essential
10am	Tráth na gCeist -Quiz (10-12yrs, Class Visit)	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
10am	Storytelling, Arts & Crafts for Preschoolers le Eadaoin Dooley	Stewarts Library	Baile Phalmar	SAOR - Free	Essential
3.30pm	Hands on History with Jude Stynes (8-12yr olds, Class Visit)	Castletymon Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
7-8p.m.	Óige Chrónáin - Club Óige (8-13bl)	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin		
8-9p.m.	Déagóirí Chrónáin (Youth Club 13-18bl)	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin		

Máirt / Tuesday 06/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
10am	Hands on History with Jude Stynes (8-12yr olds, Class Visit)	Ballyroan Library	Baile Uí Ruáin	SAOR - Free	Essential
10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
10am	Creative Writing with Peadar O'Guilin (6th class, Class Visit)	Mobile Library Service		SAOR - Free	Essential
10am	Author visit with Pauline Devine "Mamó agus an Peileadoir" (Class Visit)	Lucan Library	Leamhcán	SAOR/Free	Essential
11.00 am	Bi-lingual Storytelling & Arts and Crafts with Eadaoin Dooley for pre-schoolers	Leabharlann an Chontae	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
TBA	AER CORP/GARDA/FIRE BRIGADE	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
11.15am	Creative Writing with Peadar O'Guilin (6th class, Class Visit)	Mobile Library Service		SAOR - Free	Essential
12noon	Hands on History with Jude Stynes (8-12yr olds, Class Visit)	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
3.30pm	Hands on History with Jude Stynes (8-12yr olds, Class Visit)	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
3.30pm	Make a St Patrick's Day Card (8-12 year olds)	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
10am	Storytelling with Nuala Hayes, Two Chairs Theatre Co. (3rd / 4th class, Class Visit)	Castletymon Library	Caisleán Thigh Motháin	SAOR - Free	Essential
12noon	Storytelling with Nuala Hayes, Two Chairs Theatre Co.(3rd / 4th class, Class Visit)	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
6.30p.m.	Rang Gaeilge - Irish Conversation Classes	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
7.00pm	Trad Music night with Robert O'Connor and Band - bring your own instrument to join in the craic	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential

Céadaoin / Wednesday 07/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
8.00a.m.	BRICFEASTA GNÓ - Business Breakfeast	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
10.00am	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
10am	Storytelling with Nuala Hayes, Two Chairs Theatre Co.(3rd / 4th class, Class Visit)	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
11.30a.m.	Storytelling with Nuala Hayes, Two Chairs Theatre Co.(3rd / 4th class, Class Visit)	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
TBA	AER CORP/GARDA/FIRE BRIGADE	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
3.00p.m.	Scéalaíocht - Storytime as Gaeilge	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
3.00p.m.	Scéalaíocht - Storytime with an Irish Twist	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
3.30pm	Arts and Crafts with an Irish theme	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
7.45p.m.	SCANNÁN	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
8.00p.m.	Clasiceadal - Amhránaíocht as Gaeilge	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€5	
9.00p.m.-12.00	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

Déardaoin / Thursday 08/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
11am	Author visit by Gabriel Rosenstock to Gaelscoil Chnoc Liamhna (Class Visit)	Ballyroan Library	Baile Uí Ruáin	SAOR/Free	Essential
7p.m.	Rang Gaeilge - Irish Conversation Group	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
8.30p.m.	Múinteoirí - Oíche Speisilata	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
8.30p.m.	Poball na Gaeilge - Óiche Socialta - má tá suim agat sa Ghaeilge Bí ann	Staidiam Thamhlachta	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
9.00p.m.-12.00	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

Aoine / Friday 09/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
7-9.30p.m.	Dian Chúrsa Gaeilge - Intensive Irish Course	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€50	Essential
8.00-9.15p.m.	Ranganna Rince Seite - Set Dancing Classes	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€5	
8.00p.m. -11.00p.m.	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - OÍCHE CHULTÚRTHA - Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€4	Essential

Satharn / Saturday 10/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
10.00a.m. -4.30p.m.	Dian Chúrsa Gaeilge - Intensive Irish Course	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€50	Essential
5.00p.m.	RUGBAÍ BEO - Éire v Albain	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
9.00p.m	Ceolchoirm - Concert - Liam O Maonlaoi & Ronan O Snodaigh & Club na Féile	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	€15	Essential
9.00p.m.-12.00	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

Domhnach / Sunday 11/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9.00A.M.	Aifreanni nGaeilge - Séipéal Mhuire Gan Smál - Irish Mass, Church of the Immacultae Conception	Séipéal Muire Gan Smál	Cluain Dolcáin		
9.00p.m.-12.00	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Cách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

Luan / Monday 12/03/2012

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking
9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
9.30 am	Rith 2012 as tosú ag Gaelscoil Eiscir Riada	Trasna an Chontae	Trasna an Chontae		
TBA	AER CORP/GARDA/FIRE BRIGADE	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
10am	Scealaiocht le Seosamh O'Maolalai (8 -12 yr olds, Class Visit)	Mobile Library Service		SAOR - Free	Essential
10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
10.00A.M.	Tráth na gCeist - Quiz (10-12years, Class visit)	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
10am	Creative Writing with údar Peadar O'Guilin (Class Visit, 6th Class)	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
11.15am	Creative Writing with údar Peadar O'Guilin (Class Visit, 6th Class)	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
12noon	Scealaiocht le Seosamh O'Maolalai (8 -12 yr olds, Class Visit)	County Library Tallaght	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
7-8p.m.	Óige Chrónáin - Club Óige (8-13bl)	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	Essential	
8-9p.m.	Déagóirí Chrónáin (Youth Club 13-18bl)	Áras Chrónáin	Cluain Dolcáin		

Am	Imeachtaí	Ionad	Áit	€	Cuir in Áirithe/Booking

Máirt / Tuesday 13/03/2012

9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
10.00a.m.	The Armagh Rhymers (9ys+, Class Visit)	County Library Tallaght	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
TBA	AER CORP/GARDA/FIRE BRIGADE	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
11a.m.	Scealaiocht le Seosamh O'Maolalai (8 -12 yr olds, Class Visit)	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
11a.m.	Caint le Garda Doyle faoi sabhailteacht ar líne	Halla an Chontae	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
11.30a.m.	The Armagh Rhymers (9ys+, Class Visit)	County Library Tallaght	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
12noon	Scealaiocht le Seosamh O'Maolalai (8 -12 yr olds, Class Visit)	Whitechurch Library	Whitechurch		
11am	Bi-lingual Storytelling & Arts and Crafts with Eadaoin Dooley for pre-schoolers	Castletymon Library	Caisleán Thigh Motháin	SAOR - Free	Essential
13.00	Caint le Garda Doyle faoi sabhailteacht do dhaoine fásta	Halla an Chontae	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
3.30p.m.	The Armagh Rhymers (9ys+, Class Visit)	Castletymon Library	Caisleán Thigh Motháin	SAOR - Free	Essential
6.30pm	Rang Gaeilge - Irish Conversation Classes	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
9.00p.m.-12.00	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Các - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
7pm	Traditional Irish Music Session	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential

Céadaoin / Wednesday 14/03/2012

9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
10.00A.M.	SCANNAIN DO SNA SCOILEANNA	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
10.00-13.00	Lá TF - IT Day - taispainteas do na háiseanna ata le fáil ar líne don phobal agus scoláirí	County Hall	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
11.00	Seoadh Suíomh Deisigh do Shráid agus App do gutháin glíc	County Hall	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
11.00	Seoadh App do chatalóg Leabharlanna Átha Cliath Theas	County Hall	Tamhlacht	SAOR - Free	Essential
3.00p.m.	Scéalaíocht - Storytime as Gaeilge	Clondalkin Library	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	Essential
3.00p.m.	Scéalaíocht - Storytime with an Irish Twist	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
3.30pm	Arts and Crafts with an Irish theme	Lucan Library	Leamhcán	SAOR - Free	Essential
7.45p.m.	SCANNÁN Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha Cluain Dolcáin SAOR - Free Essential				
8.00p.m.	Clasiceadal - Amhránaíocht as Gaeilge	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha		Cluain Dolcáin	€5
9.00p.m.-12.00	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Các - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

Déardaoin / Wednesday 15/03/2012

9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha		Cluain Dolcáin	SAOR - Free
9.00-10p.m.	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Các - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
2.30pm	Céilí Mór	Leabharlann Teampaill Ghil	An Teampall Geal	SAOR - Free	Essential

Aoine / Friday 16/03/12

9.00-11.45a.m	Maidin Chaife as Gaeilge - Coffee Morning - Oscailte do Chách - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
8.00p.m.	Céilí Lá le Pádraig	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	Euro 10	Essential
2-4.30p.m.	Rince, Ceol & Craic- La Oscailte don Chlann	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

Satharn / Saturday 17/03/2012

4-7p.m.	Lá le Pádraig	Staidiam Thamhlachta	Tamhlacht	SAOR - Free	
5.00p.m.	RUGBAÍ BEO - Sasna v Éire	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
9.00-11.45a.m	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Các - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	
9.00A.M.	Aifreanni nGaeilge - Séipéal Mhuire Gan Smál - Irish Mass, Church of the Immacultae Conception	Séipéal Muire Gan Smál	Cluain Dolcáin		
9.00-10p.m.	Club na Féile - Ceol & Amhráin Thraidisiúnta - Traditional Music Session - Ciorcál Comhrá - Conversation Circle -Fáilte Roimh Các - All Welcome	Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha	Cluain Dolcáin	SAOR - Free	

snagact
Seachtain na Gaeilge Átha Cliath Theas

Beidh Lá Oscailte i Halla an Chontae, Tamhlacht, ón 10.00-14.00 ar an 14ú Márta. Beidh go leor comhlachtaí a bhfuil Aipeanna agus Suíomhanna as Gaeilge acu agus a thugann tacaíocht don Ghaeilge i láthair le samplaí a thaispeáint dá suíomhanna agus d'aon áis eile atá acu don Ghaeilge!

I láthair beidh Comhairle Contae Átha Cliath Theas, Leabharlanna Átha Cliath Theas agus a nAip Nua, Deisigh do Shráid, suíomh agus Aip, Abair Leat.com, Gaeilge.ie, Conradh na Gaeilge, Foras na Gaeilge, Ranganna.com, Gaelport.com, Beo.ie, Gaeilge i nGnó, Comhluadar agus neart eile!

Deisigh do Shráid - Suíomh agus Aip nua óna bhfuil pobal an chontae in ann an Chomhairle a chur ar an eolas má tá obair le déanamh, mar shampla, cosán a dheisiú, soilse briste, graifítí nó aon rud eile – Logáil Isteach agus abair linn céard atá mícheart.

Beidh sé seo á sheoladh ag an Méara Caitríona Jones ar an 14ú Márta, ag 10.30, i Halla an Chontae – Bí Linn agus bain úsáid as!

Faigh amach cén chaoi a bhféadfaidh tusa feabhas a chur ar do Ghaeilge nó Gaeilge a úsáid ar líne!

Saor in Aisce, ach ticéad ag teastáil ó Gaeilge@athcliaththeas.ie Sólaistí ar fáil

There is an IT Day with trade stands being held in the County Hall, Tallaght, from 10.00 – 14.00 on the 14th March. There will be many companies who offer Irish sites and supports online present showing samples of the sites, apps etc which operate through Irish.

Stands will include South Dublin County Council, South Dublin Libraries and their new App, Fix Your Street, website and app, Abair Leat.com, Gaeilge.ie, Conradh na Gaeilge, Foras na Gaeilge, Ranganna.com, Gaelport.com, Beo.ie, Gaeilge i nGnó, Comhluadar among others.

Free of charge, but tickets required from Gaeilge@athclaiththeas.ie

Fix You Street - The New Irish Website and App with which the citizens of the County can notify the Council of any work which needs to be done, i.e, fix a footpath, broken lights, graffiti or anything else – Log in and let us know what's wrong

This will be launched by Mayor Caitríona Jones on the 14th March, at 10.30am in the County Hall – Join Us and use the site! Refreshments available

Foireann Féile Sheachtain na Gaeilge 2012
Seachtain na Gaeilge Festival Team 2012

Má tá tuilleadh eolais ag teastáil uait faoi aon cheann de na himeachtaí déan teagmháil le:
For further information about any of the events, please contact:

Brían Ó Gáibhín
Áras Chrónáin Ionad Cultúrtha
01-4574847 nó eolas@araschronain.ie

Patricia Fitzgerald / Caroline Higgins
Oifigigh Fhorbartha Leabharlainne
01-4597834 libdevoff@sdublincoco.ie

Aoileann Nic Dhonnacha
Oifigeach Gaeilge, Comhairle Contae Átha Cliath
Theas01-4149112 gaeilge@athcliaththeas.ie

Baile Ruáin / Ballyroan Library	4941900
Caisleáin Thigh Motháin / Castletymon Library	4524888
Cluain Dolcáin / Clondalkin Library	4593315
Tamhlacht / County Library Tallaght	4620073
Leamhcán / Lucan Library	6216422
Leabharlann Taistil / Mobile Library Service	4597834
An Teampall Geal / Whitechurch Library	4930199

NOTE: Caithfidh gach múinteoir a bheith leis an rang agus aire a thabhairt dóibh.
All teachers must be present during Class Visit sessions and are responsible for the discipline of the children

Go mbaine sibh sult as Seachtain na Gaeilge anseo i gContae Átha Cliath Theas.